

**BOSNA I HERCEGOVINA  
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE  
AGENCIJA ZA NADZOR OSIGURANJA  
FEDERACIJE BOSNE I HERCEGOVINE**

**TEHNIČKO UPUTSTVO**

**za izradu i dostavljanje kvartalnih statističkih izvještaja društva za reosiguranje sa sjedištem  
u Federaciji Bosne i Hercegovine**

Verzija 1.0

## TEHNIČKO UPUTSTVO

### za izradu i dostavljanje kvartalnih statističkih izvještaja društva za reosiguranje sa sjedištem u Federaciji Bosne i Hercegovine

#### I.

Ovo tehničko uputstvo obuhvata sljedeće obrasce:

- [Obrazac 3R-K-F](#) Rezervirane štete u tekućem obračunskom razdoblju - reosiguranje

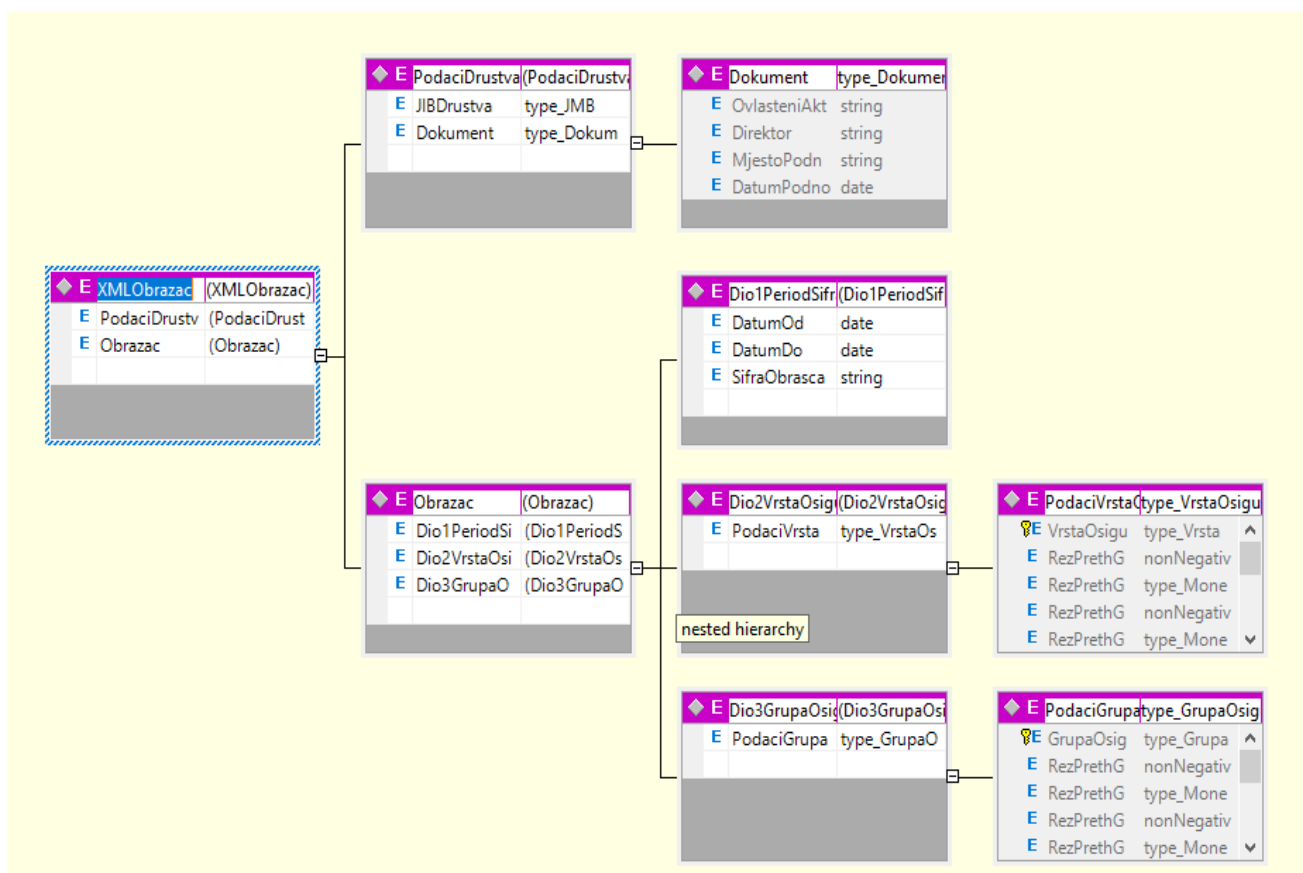
#### II.

XML datoteka koja se dostavlja treba biti snimljena pod imenom **JIB\_X...X\_GGGGMM.XML**, gdje je JIB jedinstveni identifikacioni broj (13 cifara) društva za osiguranje, a X...X označava šifru obrasca (npr. 4200247470099\_3RKF\_201805.xml).

#### III.

Opis strukture XML datoteke (opis i format podataka koje sadrži XML datoteka):

#### Obrazac 3R-K-F



Slika 1: xsd šema za obrazac 3RKF

1. Sadržaj elektronskog zapisa zaprimljenog kvartalnog obrasca je obuhvaćen početnim elementom pod nazivom: <XMLObrazac>

Element <XMLObrazac> ima sljedeću strukturu:

```
<XMLObrazac>
  <PodaciDrustva>
    <Obrazac>
  </XMLObrazac>
```

**Broj ponavljanja elemenata:** Svi elementi iz elementa <XMLObrazac> moraju postojati i smiju se ponavljati samo jedanput.

- 1.1. Element <PodaciDrustva> ima sljedeću strukturu:

```
<PodaciDrustva>
  <JIBDrustva>
  <Dokument>
    <OvlasteniAktuar>
    <Direktor>
    <MjestoPodnosenja>
    <DatumPodnosenja>
  </Dokument>
</PodaciDrustva>
```

Naziv elementa u XML datoteci	Tip podatka	Format	Naziv polja na obrascu	Opis polja
<JIBDrustva>	String	13 cifara		Jedinstveni identifikacijski broj subjekta nadzora, dodijeljen od strane Porezne uprave
<OvlasteniAktuar>	String	255 karaktera	Ovlašteni aktuar	Ovlašteni aktuar
<Direktor>	String	255 karaktera	Direktor društva	Direktor društva
<MjestoPodnosenja>	String	255 karaktera	Mjesto	Mjesto podnošenja izvještaja
<DatumPodnosenja>	Date	GGGG-MM-DD	Datum	Datum kreiranja datoteke

**Broj ponavljanja elemenata:** Svi elementi iz elementa <PodaciDrustva> moraju postojati i smiju se ponavljati samo jedanput.

- 1.2. Element <Obrazac> ima sljedeću strukturu:

```
<Obrazac>
  <Dio1PeriodSifra>
  <Dio2VrstaOsiguranjaSaPodvrstomZivotnih>
  <Dio3GrupaOsiguranja>
</Obrazac>
```

**Broj ponavljanja elemenata:** Svi elementi iz elementa <Obrazac> moraju postojati i smiju se ponavljati samo jedanput.

1.2.1. Element <Dio1PeriodSifra> ima sljedeću strukturu:

```
<Dio1PeriodSifra>
    <DatumOd>
    <DatumDo>
    <SifraObrasca>
</Dio1PeriodSifra>
```

Naziv elementa u XML datoteci	Tip podatka	Format	Opseg dozvoljenih vrijednosti	Naziv polja na obrascu	Opis polja
<DatumOd>	date	GGGG-MM-DD	GGGG-01-01	Razdoblje od	Prvi dan perioda izvještaja
<DatumDo>	date	GGGG-MM-DD		Razdoblje do	Posljednji dan perioda izvještaja
<SifraObrasca>	string		3R-K-F		Predefinisana vrijednost iz XSD šeme

**Broj ponavljanja elemenata:** Svi elementi iz elementa <Dio1PeriodSifra> moraju postojati i smiju se ponavljati samo jedanput.

1.2.2. Element <wDio2VrstaOsiguranjaSaPodvrstomZivotnih> ima sljedeću strukturu:

```
<Dio2VrstaOsiguranjaSaPodvrstomZivotnih>
    <PodaciVrstaOsiguranjaSaPodvrstomZivotnih>
</Dio2VrstaOsiguranjaSaPodvrstomZivotnih>
```

Element <PodaciVrstaOsiguranjaSaPodvrstomZivotnih> sadrži sljedeće elemente:

```
<PodaciVrstaOsiguranjaSaPodvrstomZivotnih>
    <VrstaOsiguranjaSaPodvrstomZivotnih>
    <RezPrethGodRedovBroj>
    <RezPrethGodRedovIznos>
    <RezPrethGodSporBroj>
    <RezPrethGodSporIznos>
    <RezRedovBroj>
    <RezRedovIznos>
    <RezSporBroj>
    <RezSporIznos>
    <RezUkupnoIznos>
    <RezUdioPasivanIznos>
    <RezNeprijAktivanIznos>
    <RezNeprijPasivanIznos>
</PodaciVrstaOsiguranjaSaPodvrstomZivotnih>
```

**Broj ponavljanja elemenata:** Element <PodaciVrstaOsiguranjaSaPodvrstomZivotnih> se u elementu <Dio2VrstaOsiguranjaSaPodvrstomZivotnih> mora pojaviti 23 puta tj. za svaku šifru iz tablice 4 Šifrnika dozvoljenih vrijednosti.

Element <PodaciVrstaOsiguranjaSaPodvrstomZivotnih> se ne smije ponavljati (duplicirati) više od jednog puta za istu šifru iz tablice 4 Šifrnika dozvoljenih vrijednosti.

Naziv elementa u XML datoteci	Tip podatka	Format	Opseg dozvoljenih vrijednosti	Kolona na obrascu	Naziv polja na obrascu
<VrstaOsiguranjaSaPodvrstomZivotnih>	String		Tabela 4 (kolona Šifra) iz šifrnika dozvoljenih vrijednosti		Šifra osiguranja / rizika
<RezPrethGodRedovBroj>	int		>=0	1	Rezervirane štete Iz pričuve prethodne godine U redovnom postupku Broj
<RezPrethGodRedovIznos>	int			2	Rezervirane štete Iz pričuve prethodne godine U redovnom postupku Iznos
<RezPrethGodSporBroj>	int		>=0	3	Rezervirane štete Iz pričuve prethodne godine U sporu Broj
<RezPrethGodSporIznos>	int			4	Rezervirane štete Iz pričuve prethodne godine U sporu Iznos
<RezRedovBroj>	int		>=0	5	Rezervirane štete U tekućem obračunskom razdoblju U redovnom postupku Broj
<RezRedovIznos>	int			6	Rezervirane štete U tekućem obračunskom razdoblju U redovnom postupku Iznos
<RezSporBroj>	int		>=0	7	Rezervirane štete U tekućem obračunskom razdoblju U sporu Broj
<RezSporIznos>	int			8	Rezervirane štete U tekućem obračunskom razdoblju U sporu Iznos
<RezUkupnoIznos>	int			9	Obračun pričuva šteta u samopridržaju Iznos ukupno rezerv. šteta po aktivnom poslu

<RezUdioPasivanIznos>	int			10	Obračun pričuva šteta u samopridržaju Iznos udjela rezerv. šteta po pasivnom poslu
<RezNeprijAktivanIznos>	int			11	Iznos pričuva za nastale neprijavljene štete Po aktivnom poslu
<RezNeprijPasivanIznos>	int			12	Iznos pričuva za nastale neprijavljene štete Po pasivnom poslu

**Broj ponavljanja elemenata:** Svi elementi iz elementa

<PodaciVrstaOsiguranjaSaPodvrstomZivotnih> moraju postojati i smiju se ponavljati samo jedanput.

**Logičke/računske kontrole po prijemu podataka:**

1. Element <PodaciVrstaOsiguranjaSaPodvrstomZivotnih>.<RezUkupnoIznos > za svaku šifru iz tabele 4 Šifrarnika dozvoljenih vrijednosti mora biti jednak sumi elemenata <RezPrethGodRedovIznos>, <RezPrethGodSporIznos>, <RezRedovIznos> i <RezSporIznos> po istoj šifri.

Dakle, za svaku vrstu rizika vrijedi:

```
<PodaciVrstaOsiguranjaSaPodvrstomZivotnih>.<RezUkupnoIznos >=
<PodaciVrstaOsiguranjaSaPodvrstomZivotnih>.<RezPrethGodRedovIznos > +
<PodaciVrstaOsiguranjaSaPodvrstomZivotnih>.<RezPrethGodSporIznos > +
<PodaciVrstaOsiguranjaSaPodvrstomZivotnih>.<RezRedovIznos > +
<PodaciVrstaOsiguranjaSaPodvrstomZivotnih>.<RezSporIznos >
```

Dozvoljena tolerancija odstupanja za sve kontrole je < 3.

1.2.3. Element <Dio3GrupaOsiguranja> ima sljedeću strukturu:

```
<Dio3GrupaOsiguranja>
  <PodaciGrupaOsiguranja>
</Dio3GrupaOsiguranja>
```

Element <PodaciGrupaOsiguranja> sadrži sljedeće elemente:

```
<PodaciGrupaOsiguranja>
  <GrupaOsiguranja>
    <RezPrethGodRedovBroj>
    <RezPrethGodRedovIznos>
    <RezPrethGodSporBroj>
    <RezPrethGodSporIznos>
    <RezRedovBroj>
    <RezRedovIznos>
    <RezSporBroj>
    <RezSporIznos>
    <RezUkupnoIznos>
    <RezUdioPasivanIznos>
    <RezNeprijAktivanIznos>
```

```
<RezNeprijPasivanIznos>
</PodaciGrupaOsiguranja>
```

**Broj ponavljanja elemenata:** Element <PodaciGrupaOsiguranja> se u elementu <Dio3GrupaOsiguranja> mora pojaviti 2 puta tj. za svaku šifru iz tablice 3 Šifrnika dozvoljenih vrijednosti.

Element <PodaciGrupaOsiguranja> se ne smije ponavljati (duplicirati) više od jednog puta za istu šifru grupe osiguranja.

Naziv elementa u XML datoteci	Tip podatka	Format	Opseg dozvoljenih vrijednosti	Kolona na obrascu	Naziv polja na obrascu
<GrupaOsiguranja>	String		Tabela 3 (kolona Šifra) iz šifrnika dozvoljenih vrijednosti		Šifra osiguranja / rizika
<RezPrethGodRedovBroj>	int		>=0	1	Rezervirane štete Iz pričuve prethodne godine U redovnom postupku Broj
<RezPrethGodRedovIznos>	int			2	Rezervirane štete Iz pričuve prethodne godine U redovnom postupku Iznos
<RezPrethGodSporBroj>	int		>=0	3	Rezervirane štete Iz pričuve prethodne godine U sporu Broj
<RezPrethGodSporIznos>	int			4	Rezervirane štete Iz pričuve prethodne godine U sporu Iznos
<RezRedovBroj>	int		>=0	5	Rezervirane štete U tekućem obračunskom razdoblju U redovnom postupku Broj
<RezRedovIznos>	int			6	Rezervirane štete U tekućem obračunskom razdoblju U redovnom postupku Iznos
<RezSporBroj>	int		>=0	7	Rezervirane štete U tekućem obračunskom razdoblju U sporu Broj
<RezSporIznos>	int			8	Rezervirane štete U tekućem obračunskom razdoblju U sporu Iznos

<RezUkupnoIznos>	int			9	Obračun pričuva šteta u samopridržaju Iznos ukupno rezerv. šteta po aktivnom poslu
<RezUdioPasivanIznos>	int			10	Obračun pričuva šteta u samopridržaju Iznos udjela rezerv. šteta po pasivnom poslu
<RezNeprijAktivanIznos>	int			11	Iznos pričuva za nastale neprijavljene štete Po aktivnom poslu
<RezNeprijPasivanIznos>	int			12	Iznos pričuva za nastale neprijavljene štete Po pasivnom poslu

**Broj ponavljanja elemenata:** Svi elementi iz elementa <PodaciGrupaOsiguranja> moraju postojati i smiju se ponavljati samo jedanput.

#### Logičke/računske kontrole po prijemu podataka:

1. Element <PodaciGrupaOsiguranja>.<RezPrethGodRedovBroj> po svakoj grupi osiguranja mora biti jednak sumi elemenata <PodaciVrstaOsiguranjaSaPodvrstomZivotnih>.<RezPrethGodRedovBroj> iz posmatrane grupe osiguranja.  
Dakle, za svaku grupu osiguranja vrijedi::

$$\langle \text{PodaciGrupaOsiguranja} \rangle . \langle \text{RezPrethGodRedovBroj} \rangle = \text{SUM}(\langle \text{PodaciVrstaOsiguranjaSaPodvrstomZivotnih} \rangle . \langle \text{RezPrethGodRedovBroj} \rangle)$$

2. Analogno tački 1, vrijedi:

$$\langle \text{PodaciGrupaOsiguranja} \rangle . \langle \text{RezPrethGodRedovIznos} \rangle = \text{SUM}(\langle \text{PodaciVrstaOsiguranjaSaPodvrstomZivotnih} \rangle . \langle \text{RezPrethGodRedovIznos} \rangle)$$

$$\langle \text{PodaciGrupaOsiguranja} \rangle . \langle \text{RezPrethGodSporBroj} \rangle = \text{SUM}(\langle \text{PodaciVrstaOsiguranjaSaPodvrstomZivotnih} \rangle . \langle \text{RezPrethGodSporBroj} \rangle)$$

.  
.  
.

$$\langle \text{PodaciGrupaOsiguranja} \rangle . \langle \text{RezNeprijPasivanIznos} \rangle = \text{SUM}(\langle \text{PodaciVrstaOsiguranjaSaPodvrstomZivotnih} \rangle . \langle \text{RezNeprijPasivanIznos} \rangle)$$

Dozvoljena tolerancija odstupanja za sve kontrole je < 3

#### IV.

XSD datoteke koje opisuju tačan format obrazaca su sastavni dio ovog Uputstva (Prilog 1), a biće objavljene i na web stranici Agencije za nadzor osiguranja Federacije Bosne i Hercegovine.

#### V.

Subjekt nadzora je dužan dostaviti uspješno validirane XML datoteke prema odgovarajućoj XSD šemi. Obavijest o prihvatu podataka Agencija za nadzor osiguranja Federacije BiH će dostaviti na e-mail adresu propisanu Članom 15. stav(3) Pravilnika o statističkim standardima i oblicima finansijskog izvještavanja u osiguranju.

### PRILOG 1

XSD šema za obrazac 3R-K-F

```
<?xml version="1.0" encoding="utf-8"?>
<xs:schema xmlns:xs="http://www.w3.org/2001/XMLSchema"
elementFormDefault="qualified" attributeFormDefault="unqualified">
  <xs:element name="XMLObrazac">
    <xs:complexType>
      <xs:sequence>
        <xs:element name="PodaciDrustva" maxOccurs="1" minOccurs="1">
          <xs:complexType>
            <xs:sequence>
              <xs:element name="JIBDrustva" type="type_JMB" maxOccurs="1"
minOccurs="1" />
              <xs:element name="Dokument" type="type_Dokument_F" maxOccurs="1"
minOccurs="1" />
            </xs:sequence>
          </xs:complexType>
        </xs:element>
        <xs:element name="Obrazac" maxOccurs="1" minOccurs="1">
          <xs:complexType>
            <xs:sequence>
              <xs:element name="Dio1PeriodSifra" maxOccurs="1" minOccurs="1">
                <xs:complexType>
                  <xs:sequence>
                    <xs:element name="DatumOd" type="xs:date" maxOccurs="1"
minOccurs="1" />
                    <xs:element name="DatumDo" type="xs:date" maxOccurs="1"
minOccurs="1" />
                    <xs:element name="SifraObrasca" type="xs:string" fixed="3R-K-
F" maxOccurs="1" minOccurs="1" />
                  </xs:sequence>
                </xs:complexType>
              </xs:element>
              <xs:element name="Dio2VrstaOsiguranjaSaPodvrstomZivotnih"
maxOccurs="1" minOccurs="1">
                <xs:complexType>
                  <xs:sequence>
                    <xs:element name="PodaciVrstaOsiguranjaSaPodvrstomZivotnih"
type="type_VrstaOsiguranjaSaPodvrstomZivotnihCT" maxOccurs="23" minOccurs="23" />
                  </xs:sequence>
                </xs:complexType>
              </xs:element>
              <xs:element name="Dio3GrupaOsiguranja" maxOccurs="1" minOccurs="1">
                <xs:complexType>
                  <xs:sequence>
                    <xs:element name="PodaciGrupaOsiguranja"
type="type_GrupaOsiguranjaCT" maxOccurs="2" minOccurs="2" />
                  </xs:sequence>
                </xs:complexType>
              </xs:element>
            </xs:sequence>
          </xs:complexType>
        </xs:element>
      </xs:sequence>
    </xs:complexType>
  </xs:element>
</xs:schema>
```

```

        </xs:complexType>
    </xs:element>
</xs:sequence>
</xs:complexType>
</xs:element>
</xs:sequence>
</xs:complexType>
<xs:key name="XMLObrazacKey1">
    <xs:selector xpath="//PodaciGrupaOsiguranja" />
    <xs:field xpath="GrupaOsiguranja" />
</xs:key>
<xs:key name="XMLObrazacKey2">
    <xs:selector xpath="//PodaciVrstaOsiguranjaSaPodvrstomZivotnih" />
    <xs:field xpath="VrstaOsiguranjaSaPodvrstomZivotnih" />
</xs:key>
</xs:element>
<xs:complexType name="type_GrupaOsiguranjaCT">
    <xs:sequence>
        <xs:element name="GrupaOsiguranja" type="type_GrupaOsiguranja"
maxOccurs="1" minOccurs="1" />
        <xs:element name="RezPrethGodRedovBroj" type="xs:nonNegativeInteger"
minOccurs="1" maxOccurs="1" default="0" />
        <xs:element name="RezPrethGodRedovIznos" type="type_Money" minOccurs="1"
maxOccurs="1" default="0" />
        <xs:element name="RezPrethGodSporBroj" type="xs:nonNegativeInteger"
minOccurs="1" maxOccurs="1" default="0" />
        <xs:element name="RezPrethGodSporIznos" type="type_Money" minOccurs="1"
maxOccurs="1" default="0" />
        <xs:element name="RezRedovBroj" type="xs:nonNegativeInteger" minOccurs="1"
maxOccurs="1" default="0" />
        <xs:element name="RezRedovIznos" type="type_Money" minOccurs="1"
maxOccurs="1" default="0" />
        <xs:element name="RezSporBroj" type="xs:nonNegativeInteger" minOccurs="1"
maxOccurs="1" default="0" />
        <xs:element name="RezSporIznos" type="type_Money" minOccurs="1"
maxOccurs="1" default="0" />
        <xs:element name="RezUkupnoIznos" type="type_Money" minOccurs="1"
maxOccurs="1" default="0" />
        <xs:element name="RezUdioPasivanIznos" type="type_Money" minOccurs="1"
maxOccurs="1" default="0" />
        <xs:element name="RezNeprijAktivanIznos" type="type_Money" minOccurs="1"
maxOccurs="1" default="0" />
        <xs:element name="RezNeprijPasivanIznos" type="type_Money" minOccurs="1"
maxOccurs="1" default="0" />
    </xs:sequence>
</xs:complexType>
<xs:complexType name="type_VrstaOsiguranjaSaPodvrstomZivotnihCT">
    <xs:sequence>
        <xs:element name="VrstaOsiguranjaSaPodvrstomZivotnih"
type="type_VrstaOsiguranjaSaPodvrstomZivotnih" maxOccurs="1" minOccurs="1" />
        <xs:element name="RezPrethGodRedovBroj" type="xs:nonNegativeInteger"
minOccurs="1" maxOccurs="1" default="0" />
        <xs:element name="RezPrethGodRedovIznos" type="type_Money" minOccurs="1"
maxOccurs="1" default="0" />
        <xs:element name="RezPrethGodSporBroj" type="xs:nonNegativeInteger"
minOccurs="1" maxOccurs="1" default="0" />
        <xs:element name="RezPrethGodSporIznos" type="type_Money" minOccurs="1"
maxOccurs="1" default="0" />
        <xs:element name="RezRedovBroj" type="xs:nonNegativeInteger" minOccurs="1"
maxOccurs="1" default="0" />
        <xs:element name="RezRedovIznos" type="type_Money" minOccurs="1"
maxOccurs="1" default="0" />
        <xs:element name="RezSporBroj" type="xs:nonNegativeInteger" minOccurs="1"
maxOccurs="1" default="0" />
        <xs:element name="RezSporIznos" type="type_Money" minOccurs="1"
maxOccurs="1" default="0" />
    </xs:sequence>
</xs:complexType>

```

```

        <xs:element name="RezUkupnoIznos" type="type_Money" minOccurs="1"
maxOccurs="1" default="0" />
        <xs:element name="RezUdioPasivanIznos" type="type_Money" minOccurs="1"
maxOccurs="1" default="0" />
        <xs:element name="RezNeprijAktivanIznos" type="type_Money" minOccurs="1"
maxOccurs="1" default="0" />
        <xs:element name="RezNeprijPasivanIznos" type="type_Money" minOccurs="1"
maxOccurs="1" default="0" />
    </xs:sequence>
</xs:complexType>
<xs:simpleType name="type_VrstaOsiguranjaSaPodvrstomZivotnih">
    <xs:restriction base="xs:string">
        <xs:enumeration value="01" />
        <xs:enumeration value="02" />
        <xs:enumeration value="03" />
        <xs:enumeration value="04" />
        <xs:enumeration value="05" />
        <xs:enumeration value="06" />
        <xs:enumeration value="07" />
        <xs:enumeration value="08" />
        <xs:enumeration value="09" />
        <xs:enumeration value="10" />
        <xs:enumeration value="11" />
        <xs:enumeration value="12" />
        <xs:enumeration value="13" />
        <xs:enumeration value="14" />
        <xs:enumeration value="15" />
        <xs:enumeration value="16" />
        <xs:enumeration value="17" />
        <xs:enumeration value="18" />
        <xs:enumeration value="19.01-04" />
        <xs:enumeration value="19.05-09" />
        <xs:enumeration value="19.20-29" />
        <xs:enumeration value="19.30-39" />
        <xs:enumeration value="19.99" />
    </xs:restriction>
</xs:simpleType>
<xs:simpleType name="type_GrupaOsiguranja">
    <xs:restriction base="xs:string">
        <xs:enumeration value="Nezivotna" />
        <xs:enumeration value="Zivotna" />
    </xs:restriction>
</xs:simpleType>
<xs:simpleType name="type_Money">
    <xs:restriction base="xs:integer">
    </xs:restriction>
</xs:simpleType>
<xs:simpleType name="type_JMB">
    <xs:restriction base="xs:string">
        <xs:length value="13" />
        <xs:pattern value="[0-9]{13}" />
    </xs:restriction>
</xs:simpleType>
<xs:complexType name="type_Dokument_F">
    <xs:sequence>
        <xs:element name="OvlasteniAktuar" type="xs:string" minOccurs="1"
maxOccurs="1" />
        <xs:element name="Direktor" type="xs:string" minOccurs="1" maxOccurs="1" />
        <xs:element name="MjestoPodnosenja" type="xs:string" minOccurs="1"
maxOccurs="1" />
        <xs:element name="DatumPodnosenja" type="xs:date" maxOccurs="1"
minOccurs="1" />
    </xs:sequence>
</xs:complexType>
</xs:schema>

```